

РАБОТА НАД ПСИХОЛОГИЧЕСКИМИ БАРЬЕРАМИ ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

М.А. Нуждина, *старший преподаватель*

Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана
(Россия, г. Москва)

DOI:10.24412/2500-1000-2025-2-3-49-52

***Аннотация.** В данной статье рассматриваются механизмы возникновения психологических барьеров у иностранных студентов, обучающихся русскому языку на подготовительном факультете в высших учебных заведениях. В рамках настоящего исследования были проанализированы стратегии преодоления подобных психологических барьеров и установления доверительной, дружелюбной и комфортной обстановки в процессе обучения. Также нами был проведен сопоставительный анализ межкультурных аспектов в процессе общения между представителями различных языковых систем.*

***Ключевые слова:** психологический барьер, подготовительный факультет, педагогика, межкультурное взаимодействие.*

В учебном процессе главным фактором, препятствующим усвоению знаний студентами, является психологический барьер. Они могут возникать по разнообразным причинам и выступать демотивирующим фактором в процессе учебной деятельности.

В рамках проблематики нашего исследования нам необходимо определиться, какие психологические барьеры могут возникать у студентов-иностранцев. В научном дискурсе существует множество взглядов, интерпретаций, подходов и определений психологического барьера. Ученые рассматривают различные версии, природу происхождения отдельных механизмов психологических барьеров.

Сущностный подход к определению понятия «психологический барьер».

Некоторые из мнений пересекаются в своих существенных частях, другие же демонстрируют противоречивость основных положений [1]. О.Г. Барвенко рассматривает барьеры, возникающие в процессе обучения иностранному языку и относит к ним «барьеры фоссилизации, интерференции, техники общения, усвоения и применения знаний по иностранному языку, коммуникативные барьеры и ряд экстралингвистических факторов (уровень подготовки, способности обучающихся, количество часов)» [2].

Наиболее полно проблема возникновения психологических теорий описана в рамках отечественных и зарубежных школ.

Здесь исследователем рассматриваются психоаналитическая теория З. Фрейда, гуманистическая концепция К. Роджерса, когнитивное направление теории личности Дж. Келли, теории деятельности Л.С. Выготского, А.Н. Леонтьева, С.Л. Рубинштейна, Б.Д. Парыгина, функциональный подход Р.Х. Шакурова и др. [1].

Поскольку мы рассматриваем психологические барьеры в учебной и педагогической деятельности, соответственно, нам более близок научный подход Т.И. Вербицкой. Рассматривая психологические барьеры в обучении, исследователь делит их на барьеры общения и барьеры учебной деятельности.

Под психологическими барьерами учебной деятельности Т.И. Вербицкая понимает затруднения субъективного характера, которые препятствуют успешному выполнению различных учебных задач, и выделяет в типологии психологических барьеров учебной деятельности следующие барьеры: «социально-педагогический, личностный, физиологический, мотивационный, неконгруэнтный, познавательный, дисциплинарный, авторитарный, организационный и барьеры конфликтных ситуаций, стереотипов, предвзятости и адаптационного периода» [3].

Например, у студентов Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР) наблюдается ряд характерных принципов образования психологических барьеров и причин их возникновения. В качестве наиболее актуальных можно выделить барьеры адаптационного периода и авторитарный барьер.

К барьерам адаптационного периода можно отнести привыкание к графику и режиму учебного процесса. Данный момент представляется нам абсолютно закономерным, поскольку отражает национально-культурную специфику.

Обучаясь в российских высших учебных заведениях, студенты Азиатско-Тихоокеанского региона демонстрируют устойчивую тенденцию к имплементации основ, правил и методик обучения в рамках традиционной национальной педагогической системы.

Следовательно, традиционная образовательная система создает некий шаблон, модель поведения, «паттерн», который в дальнейшем проецируется в остальных ситуациях, как жизненных, так и академических.

Другими словами, национальная дидактическая система формирует не только стиль овладения иностранными языками, но и личность в целом, включая мировоззренческие и поведенческие характеристики [4].

Отличительной чертой китайской и, например, вьетнамской образовательной систем является педагогическая авторитарность. Отсутствие лично-ориентированного подхода, свойственного более демократичным вариантам обучения приводит к отсутствию инициативности со стороны студентов, вызывает различных психологические барьеры.

Авторитарность препятствует развитию творческого потенциала, открытости во взаимодействии как со сверстниками, так и с преподавателями. Несмотря на наличие в Китае передовых технологий и высоких образовательных стандартов, актуальной остается проблема авторитарности преподавателя по отношению к студенту.

Наличие авторитарности мешает студенту реализовать потенциал, раскрыть имеющуюся одаренность, заинтересованность предметом, поскольку в большинстве случаев инициативность и неравенство порицаются. Самое вопиющее для студента в сложившейся ситуации – «потерять лицо», ошибиться публично

перед одногруппниками и показать себя с уязвимой стороны.

Студенты стремятся быть похожими на остальных, не выделяться из коллектива, при этом они сталкиваются со сложностями в деловой коммуникации как среди своих сверстников, так и с преподавателем. Преподаватель в ментальности китайских студентов предстает чрезмерно строгим, недоступным, консервативным.

Соответственно, китайские студенты встречаются со многими сложностями в коммуникации ввиду разницы между культурами, дифференцированных подходов к образовательной системе, дидактических методов.

Наличие в учебной деятельности авторитарного барьера снижает мотивацию к обучению. Здесь можно говорить о некотором несоответствии между технологиями, применяемыми в российских вузах, и менталитетом восточных студентов.

В российских вузах обучение базируется на диалоговых технологиях, которые обуславливают построение активного учебного взаимодействия не только «студент-студент», но и «студент-преподаватель». В силу традиционного образования и воспитания студенты из Китая и Вьетнама не готовы участвовать в диалогизированных формах обучения, у них отсутствует мотивация к вступлению в диалог, тем более с преподавателем.

Предложенные рекомендации.

Адаптационно-коммуникативный тренинг, на наш взгляд, может способствовать выстраиванию корректной коммуникации между иностранными студентами, их сверстниками и преподавателями. Создать благоприятную атмосферу в коллективе можно благодаря доверию и доброжелательности.

Ключевым фактором в создании подобной атмосферы является знание иностранного языка, умение общаться в межкультурном пространстве с представителями различных лингвистических групп.

Подобный адаптационный тренинг желательно проводить с участием студентов старших курсов, выступающих в роли переводчиков. Следует отметить, что участие именно студентов, а не профессиональных переводчиков имеет ключевое значение.

Старшекурсники демонстрируют своим сверстникам ситуацию успешной коммуника-

ции как между собой, так и с преподавателями. Представители китайской культуры весьма наблюдательны, и обязательно отметят особенности коммуникации, сделав для себя практические и положительные выводы. Это придаст уверенности, а впоследствии устранит психологический барьер в процессе коммуникации между студентом и преподавателем, сделав рабочий процесс более эффективным, легким и доверительным.

Следующим шагом целесообразно, на наш взгляд, организовать этап методичной и системной работы со студентами в рамках практических, лекционных и аудиторных занятий. В силу разницы китайской и российской образовательных систем можно говорить о процессе переориентации студентов из Китая на новые образовательные ресурсы и системы, присущие российской высшей школе.

Поэтому на первом этапе переориентации мы предлагаем придерживаться традиционной модели поведения, «родных» образовательных стандартов, учебных и дидактических традиций. Здесь необходимо помнить о соблюдении принципов дистанции, высокой субординации, «сохранения лица» – «留情面» (избегать прямых контактов и публичного порицания).

Участие старшекурсников в качестве преподавателя и их взаимодействие с иностранными студентами приносит хорошие результаты, наблюдается положительная динамика в их психологическом и эмоциональном состоянии.

Студенты старших курсов тщательно готовятся к подобным мероприятиям, находят интересные решения повседневных учебных задач, подходят творчески к организации дидактического материала на занятии. Кроме того, они включают много элементов игры, интерактивных компонентов для более эффективного построения учебного процесса.

Следовательно, иностранные студенты в комфортной и доброжелательной атмосфере не только получают необходимые речевые компетенции в овладении русским языком, но

и адаптируются к диалогизированным формам работы в рамках аудиторных занятий в российской высшей школе.

В их сознании закрепляется положительный результат, «ситуация успеха» не только в решении учебных задач и овладении речевыми навыками на русском языке, но и эффективной коммуникации с преподавателем.

Старшекурсники помогают иностранным студентам адаптироваться, научиться понимать русскую культуру и традиции. Также весьма часто организация межкультурных образовательных взаимодействий помогает найти друзей и товарищей, что способствует естественной и гармоничной адаптации студентов из Китая в российской образовательной среде.

Студенты из Китая, адаптированные к новой культуре, имеют четкое представление об образовании как цели своего пребывания в России, уделяют внимание карьере и статусу как должностным (Родительским) ценностям и осознают важность здоровья и творчества [5].

Заключение.

Таким образом, знание и преодоление психологических барьеров в процессе обучения позволяет:

1) понять природу и генезис психологического барьера, что помогает в поиске правильного решения сложившейся неблагоприятной коммуникативной ситуации;

2) предупредить возникновение психологических барьеров, препятствующих эффективному образовательному процессу и усвоению полезных навыков и компетенций;

3) более эффективно строить коммуникацию с иностранными студентами, организуя межкультурное взаимодействие и, как следствие, естественную практику речевого общения на русском языке, а также личностную адаптацию;

4) использовать психологический барьер в качестве педагогического средства развития целостной индивидуальности студента.

Библиографический список

1. Худобина О.Ф. Педагогические условия преодоления психологических барьеров у студентов: дис. ... канд. пед. наук. – Волгоград, 2007. – 242 с.
2. Барвенко О.Г. Обучение иностранному языку взрослых: дис. ... канд. пед. наук. – Ставрополь, 2004. – 187 с.
3. Вербицкая Т.И. Педагогические условия преодоления психологических барьеров у студентов в процессе обучения иностранным языкам: дис. ... канд. пед. наук. – Калининград, 2003. – 196 с.
4. Капитонова Т.И., Московкин Л.В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки. – СПб.: Златоуст, 2006. – 272 с.
5. Грязева-Добшинская В.Г., Колтунов Е.И., Дмитриева Ю.А., Набойченко Е.С., Чжи Ц. Ценностные ориентации мультисубъектного «Я» и рефлексивный выбор как ресурсы стрессоустойчивости и адаптации студентов в поликультурных группах // Образование и наука. – 2023. – №3.

**WORK ON THE PSYCHOLOGICAL BARRIERS OF FOREIGN STUDENTS
IN THE PRACTICE OF TEACHING RUSSIAN AS A SECOND LANGUAGE
AT THE PREPARATORY FACULTY**

M.A. Nuzhdina, *Senior Lecturer*
Bauman Moscow State Technical University
(Russia, Moscow)

***Abstract.** This article examines the mechanisms of psychological barriers among foreign students studying Russian at the preparatory faculty of higher education institutions. Within the framework of this study, strategies for overcoming such psychological barriers and establishing a trusting, friendly and comfortable environment in the learning process were analyzed. We also conducted a comparative analysis of intercultural aspects in the process of communication between representatives of different language systems.*

***Keywords:** psychological barrier, preparatory faculty, pedagogy, intercultural interaction.*